Euroopa Parlament
2019-2024

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2023/0138(COD)

21.9.2023

ARVAMUSE PROJEKT

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: majandus- ja rahanduskomisjon

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus majanduspoliitika tulemusliku koordineerimise ja mitmepoolse eelarvejärelevalve kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1466/97
(COM(2023)0240 – C9-0150/2023 – 2023/0138(COD))

Arvamuse koostaja (*): Gabriele Bischoff

(*) Kaasatud komisjon – kodukorra artikkel 57

PA_Legam

LÜHISELGITUS

MUUDATUSETTEPANEK

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval majandus- ja rahanduskomisjonil võtta arvesse järgmisi muudatusettepanekuid:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) Liidu majandusjuhtimise raamistikku tuleks kohandada, et võtta paremini arvesse eelarvepositsioonide suurenevat erinevust, valitsemissektori võla probleeme ja muud haavatavust liikmesriikides. Jõuline poliitiline reageerimine COVID-19 pandeemiale osutus kriisi majandusliku ja sotsiaalse kahju leevendamisel äärmiselt tõhusaks, kuid kriis tõi kaasa avaliku ja erasektori võla suhte märkimisväärse suurenemise, mis näitab selgelt, kui oluline on vähendada võla suhet konservatiivsele tasemele järk-järgult jätkusuutlikul ja majanduskasvu soodustaval viisil ning kõrvaldada makromajanduslik tasakaalustamatus, pöörates ***samal ajal*** piisavalt tähelepanu ***tööhõive-*** ja sotsiaalsetele eesmärkidele. Samal ajal tuleks liidu majandusjuhtimise raamistikku kohandada, et aidata lahendada liidu ees keskpikas ja pikas perspektiivis seisvaid ülesandeid, sealhulgas viia ellu õiglane digi- ja rohepööre, sealhulgas kliimamäärus**,**[22] tagada energiajulgeolek, saavutada avatud strateegiline autonoomia, käsitleda demograafilisi muutusi, suurendada sotsiaalset ja majanduslikku vastupidavust ning rakendada julgeoleku- ja kaitsevaldkonna strateegilist kompassi, mis kõik nõuab lähiaastatel reforme ja	(5) Liidu majandusjuhtimise raamistikku tuleks kohandada, et võtta paremini arvesse eelarvepositsioonide suurenevat erinevust, valitsemissektori võla probleeme***, sotsiaalseid kaalutlusi*** ja muud haavatavust liikmesriikides. Jõuline poliitiline reageerimine COVID-19 pandeemiale osutus kriisi majandusliku ja sotsiaalse kahju leevendamisel äärmiselt tõhusaks, kuid kriis tõi kaasa avaliku ja erasektori võla suhte märkimisväärse suurenemise, mis näitab selgelt, kui oluline on vähendada võla suhet konservatiivsele tasemele järk-järgult jätkusuutlikul ja majanduskasvu soodustaval ***ja kaasaval*** viisil ning kõrvaldada makromajanduslik tasakaalustamatus ***ning toetada ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist***, pöörates piisavalt tähelepanu ***kvaliteetse tööhõive*** ja sotsiaalsetele eesmärkidele. Samal ajal tuleks liidu majandusjuhtimise raamistikku kohandada, et aidata lahendada liidu ees keskpikas ja pikas perspektiivis seisvaid ülesandeid, sealhulgas viia ellu õiglane digi- ja rohepööre, sealhulgas kliimamäärus[22] ***ja Euroopa sotsiaalõiguste sammas,*** tagada energiajulgeolek, saavutada avatud strateegiline autonoomia, käsitleda demograafilisi muutusi, suurendada sotsiaalset ja majanduslikku vastupidavust***, saavutada ülespoole suunatud sotsiaalne lähenemine*** ning

püsivalt palju investeeringuid.

rakendada julgeoleku- ja kaitsevaldkonna strateegilist kompassi, mis kõik nõuab lähiaastatel reforme ja püsivalt palju investeeringuid. ***Seetõttu tuleks selles arvesse võtta alainvesteerimisest tulenevaid suuri majanduslikke, ökoloogilisi ja sotsiaalseid riske, sealhulgas tööjõupuudust, taristu puudujääke ja edusammude puudumist kokkulepitud CO_2 heite vähendamise eesmärkide saavutamisel sotsiaalselt õiglasel viisil.***

---

[22] Euroopa kliimamäärusega kehtestatakse 2050. aastaks kogu liitu hõlmav kliimaneutraalsuse eesmärk ning nõutakse, et liidu institutsioonid ja liikmesriigid teeksid edusamme kohanemisvõime edendamisel, milleks on vaja märkimisväärseid avaliku sektori investeeringuid, et vähendada kliimamuutuste negatiivset sotsiaal-majanduslikku mõju ELile ja selle liikmesriikidele, sealhulgas negatiivset mõju majanduskasvule ja riigi rahanduse jätkusuutlikkusele.

---

[22] Euroopa kliimamäärusega kehtestatakse 2050. aastaks kogu liitu hõlmav kliimaneutraalsuse eesmärk ning nõutakse, et liidu institutsioonid ja liikmesriigid teeksid edusamme kohanemisvõime edendamisel, milleks on vaja märkimisväärseid avaliku sektori investeeringuid, et vähendada kliimamuutuste negatiivset sotsiaal-majanduslikku mõju ELile ja selle liikmesriikidele, sealhulgas negatiivset mõju majanduskasvule ja riigi rahanduse jätkusuutlikkusele.

Or. en

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi toimimise lepingu artikli 121 lõigetes 2, 3 ja 4 ning artikli 148 lõikes 4 sätestatud mitmepoolse järelevalve menetluse kaudu tuleks kooskõlas üksikasjalikumate eeskirjadega jälgida iga liikmesriigi ja liidu majanduse ja ***tööhõive*** igakülgset arengut. See hõlmab makromajandusliku tasakaalustamatuse kindlakstegemist ning ülemäärase tasakaalustamatuse ärahoidmist, nagu on	(7) ELi toimimise lepingu artikli 121 lõigetes 2, 3 ja 4 ning artikli 148 lõikes 4 sätestatud mitmepoolse järelevalve menetluse kaudu tuleks kooskõlas üksikasjalikumate eeskirjadega jälgida iga liikmesriigi ja liidu majanduse***, tööhõive*** ja ***sotsiaalvaldkonna*** igakülgset arengut***, sh riiklike eesmärkide poole liikumist, mis on seotud põhieesmärkide ja Euroopa sotsiaalõiguste samba peamiste ja teiseste***

ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustes (EL) nr 1174/2011[23] ja (EL) nr 1176/2011[24]. Sellise majanduse ja ***tööhõive*** arengu jälgimiseks peaksid liikmesriigid esitama teabe keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavades.

näitajatega. See hõlmab makromajandusliku tasakaalustamatuse kindlakstegemist ning ülemäärase tasakaalustamatuse ärahoidmist, nagu on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustes (EL) nr 1174/2011[23] ja (EL) nr 1176/2011[24]. Sellise majanduse***,*** ***tööhõive*** ja ***sotsiaalse lähenemise*** arengu jälgimiseks peaksid liikmesriigid esitama teabe keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavades. ***Sotsiaalse arengu jälgimiseks tuleks luua järelevalvemehhanism, millega jälgitakse sotsiaalse lähenemise riske.***

---

[23] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1174/2011 euroalal esineva ülemäärase makromajandusliku tasakaalustamatuse korrigeerimiseks võetavate täitemeetmete kohta (ELT L 306, 23.11.2011, lk 8).

[24] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1176/2011 makromajandusliku tasakaalustamatuse ennetamise ja korrigeerimise kohta (ELT L 306, 23.11.2011, lk 25).

[23] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1174/2011 euroalal esineva ülemäärase makromajandusliku tasakaalustamatuse korrigeerimiseks võetavate täitemeetmete kohta (ELT L 306, 23.11.2011, lk 8).

[24] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1176/2011 makromajandusliku tasakaalustamatuse ennetamise ja korrigeerimise kohta (ELT L 306, 23.11.2011, lk 25).

Or. en

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Seetõttu tuleks sätestada üksikasjalikud eeskirjad riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade sisu, esitamise, hindamise ja järelevalve kohta, et toetada liikmesriikides võla jätkusuutlikkust ***ja*** kestlikku ja kaasavat majanduskasvu ning keskpika perioodi planeerimise abil ära hoida valitsemissektori ülemäärase	(8) Seetõttu tuleks sätestada üksikasjalikud eeskirjad riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade sisu, esitamise, hindamise ja järelevalve kohta, et toetada liikmesriikides võla jätkusuutlikkust***,*** kestlikku ja kaasavat majanduskasvu ***ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist*** ning keskpika perioodi planeerimise abil ära hoida

eelarvepuudujäägi teke.	valitsemissektori ülemäärase eelarvepuudujäägi teke.

Or. en

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Riiklikesse keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavadesse peaks koondama iga liikmesriigi eelarve- ja struktuurireformidega seotud kohustused ja investeerimiskohustused ning need kavad peaksid olema liidu ***majandusjuhtimise*** raamistiku nurgakivi. Iga liikmesriik peaks esitama keskpika perioodi kava, milles on sätestatud selle eelarvetrajektoor ja prioriteetsed avaliku sektori investeeringu- ja reformikohustused, mis tagavad koos püsiva ja järkjärgulise võla vähendamise ja kestliku ja kaasava majanduskasvu ja hoiavad ära protsüklilise eelarvepoliitika, ning laiemad reformi- ja investeerimiskohustused, sealhulgas rohe- ja digipöörde, sotsiaalse ja majandusliku vastupidavuse ning Euroopa sotsiaalõiguste samba rakendamise valdkonnas. Taaste- ja vastupidavusrahastu[25] kasutusajal tuleks nõuetekohaselt arvesse võtta riiklikes taaste- ja vastupidavuskavades võetud kohustusi.	(9) Riiklikesse keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavadesse peaks koondama iga liikmesriigi eelarve- ja struktuurireformidega seotud kohustused ja investeerimiskohustused ning need kavad peaksid olema liidu ***majandus- ja sotsiaalvaldkonna juhtimise*** raamistiku nurgakivi. Iga liikmesriik peaks esitama keskpika perioodi kava, milles on sätestatud selle eelarvetrajektoor ja prioriteetsed avaliku sektori investeeringu- ja reformikohustused, mis tagavad koos püsiva ja järkjärgulise võla vähendamise ja kestliku ja kaasava majanduskasvu ja ***ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise ning*** hoiavad ära protsüklilise eelarvepoliitika, ning laiemad reformi- ja investeerimiskohustused, sealhulgas rohe- ja digipöörde, sotsiaalse ja majandusliku vastupidavuse***, ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise*** ning Euroopa sotsiaalõiguste samba rakendamise valdkonnas. Taaste- ja vastupidavusrahastu[25] kasutusajal tuleks nõuetekohaselt arvesse võtta riiklikes taaste- ja vastupidavuskavades võetud kohustusi.
[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. veebruari 2021. aasta määrus (EL) 2021/241, millega luuakse taaste- ja vastupidavusrahastu (ELT L 57, 18.2.2021, lk 17).	[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. veebruari 2021. aasta määrus (EL) 2021/241, millega luuakse taaste- ja vastupidavusrahastu (ELT L 57, 18.2.2021, lk 17).

Or. en

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(12) Selleks et lihtsustada liidu eelarveraamistikku ja suurendada läbipaistvust, peaks võla jätkusuutlikkusel põhinev ühtne tegevusnäitaja olema aluseks iga liikmesriigi eelarvekava kehtestamisel ja iga-aastase eelarvejärelevalve tegemisel. See ühtne tegevusnäitaja peaks põhinema riiklikult rahastatavatel esmastel netokuludel, st kuludel, millest on maha arvatud kaalutlusõigusel põhinevad tulumeetmed ja millest on välja jäetud intressikulud, tsüklilise töötuse kulud ***ja*** liidu programmidega seotud kulud, mis kaetakse täielikult liidu vahenditest saadavate tuludega. Näitaja võimaldab makromajanduslikku stabiliseerimist, kuna seda ei mõjuta automaatsete stabilisaatorite toimimine, sealhulgas tulude ja kulude kõikumine, mis ei ole valitsuse otsese kontrolli all.	(12) Selleks et lihtsustada liidu eelarveraamistikku ja suurendada läbipaistvust, peaks võla jätkusuutlikkusel põhinev ühtne tegevusnäitaja olema aluseks iga liikmesriigi eelarvekava kehtestamisel ja iga-aastase eelarvejärelevalve tegemisel. See ühtne tegevusnäitaja peaks põhinema riiklikult rahastatavatel esmastel netokuludel, st kuludel, millest on maha arvatud kaalutlusõigusel põhinevad tulumeetmed ja millest on välja jäetud intressikulud, tsüklilise töötuse ***ja lühendatud tööaja kavade*** kulud ***ning*** liidu programmidega seotud kulud, mis kaetakse täielikult liidu vahenditest saadavate tuludega. Näitaja võimaldab makromajanduslikku stabiliseerimist, kuna seda ei mõjuta automaatsete stabilisaatorite toimimine, sealhulgas tulude ja kulude kõikumine, mis ei ole valitsuse otsese kontrolli all.

Or. en

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) Selleks et suunata liikmesriike nende keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava koostamisel, peaks komisjon välja pakkuma minimaalsel eelarvekohandusel põhineva tehnilise	(13) Selleks et suunata liikmesriike nende keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava koostamisel, peaks komisjon välja pakkuma minimaalsel eelarvekohandusel põhineva tehnilise

trajektoori, mis viib liikmesriigi võlakursi usutavasse langustrendi või hoiab võlga konservatiivsel tasemel. Samuti peaks see tagama, et valitsemissektori võla suhe SKPsse langeb kavandamisperioodi lõpuks allapoole selle taset tehnilise trajektoori kohaldamisele eelnenud aastal. Selle võla vähendamise kestlikkus peaks tulenema asjakohasest eelarvepoliitikast**.**	trajektoori, mis viib liikmesriigi võlakursi usutavasse langustrendi või hoiab võlga konservatiivsel tasemel***, võttes seejuures arvesse ka liikmesriikide investeerimisvajadusi, selleks et saavutada liidu ühised prioriteedid***. Samuti peaks see tagama, et valitsemissektori võla suhe SKPsse langeb kavandamisperioodi lõpuks allapoole selle taset tehnilise trajektoori kohaldamisele eelnenud aastal. Selle võla vähendamise kestlikkus peaks tulenema asjakohasest ***eelarvepoliitika trajektoorist. Sellise võla vähendamise kestlikkus peaks tulenema asjakohasest*** eelarvepoliitikast***, mis ei kahjusta oluliselt liidu ühiste prioriteetide saavutamist***
	Or. en

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) Igas riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas tuleks esitada selle staatus seoses riiklike menetlustega, eelkõige see, kas kava esitati riigi parlamendile ja kas parlament on kava heaks kiitnud. Riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas tuleks samuti viidata sellele, kas riigi parlamendil oli võimalus arutada eelmise kava kohta nõukogu antud soovitusi ja asjakohasel juhul muid nõukogu soovitusi või otsuseid või komisjoni hoiatusi.	(16) Igas riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas tuleks esitada selle staatus seoses riiklike menetlustega, eelkõige see, kas kava esitati riigi parlamendile ja ***sotsiaalpartneritele ning*** kas parlament on kava heaks kiitnud. Riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas tuleks samuti viidata sellele, kas riigi parlamendil oli võimalus arutada eelmise kava kohta nõukogu antud soovitusi ja asjakohasel juhul muid nõukogu soovitusi või otsuseid või komisjoni hoiatusi.
	Or. en

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(16a) Liikmesriigid peaksid tagama, et keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade ettevalmistamisel konsulteeritakse sotsiaalpartneritega ning et neile antakse võimalus anda oma panus varases etapis, eelkõige tööhõivepoliitikaga seotud või tööhõivet mõjutada võivates aspektides.

Or. en

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(18) Kuna liikmesriikidel võib tekkida oma keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava lõpus lisakulusid, ***näiteks elanikkonna vananemisega seotud kulud või ebasoodne intressimäärade ja majanduskasvu vaheline erinevus,*** peaksid nad tagama, et valitsemissektori nominaalne eelarvepositsioon kohandamisperioodi lõpus on piisav, et eelarvepuudujääk püsiks alla kontrollväärtuse 3 % SKPst.	(18) Kuna liikmesriikidel võib tekkida oma keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava lõpus lisakulusid, peaksid nad tagama, et valitsemissektori nominaalne eelarvepositsioon kohandamisperioodi lõpus on piisav, et eelarvepuudujääk püsiks alla kontrollväärtuse 3 % SKPst.

Or. en

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(20) Komisjon peaks riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade hindamisel uurima eelkõige makromajanduslike ja eelarveprognooside usutavust, kui need erinevad tehnilise trajektoori aluseks olevatest prognoosidest. Eelkõige peaksid kavas kasutatavad võlaprognoosid, mis on koostatud eeldusel, et poliitikat ei muudeta, olema kooskõlas ja võrreldavad komisjoni prognoosidega.	(20) Komisjon peaks riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade hindamisel uurima eelkõige makromajanduslike ja eelarveprognooside usutavust, kui need erinevad tehnilise trajektoori aluseks olevatest prognoosidest***, tagades seejuures ühiste prioriteetidega kehtestatud eesmärkide saavutamise***. Eelkõige peaksid kavas kasutatavad võlaprognoosid, mis on koostatud eeldusel, et poliitikat ei muudeta, olema kooskõlas ja võrreldavad komisjoni prognoosidega.

Or. en

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(22) Kohandamisperioodi võib pikendada kuni kolme aasta võrra, et tagada võla järkjärgulisem vähendamine, kui liikmesriik võtab oma keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava aluseks kontrollitavad ja ajaliselt piiritletud reformid ja investeeringud, mis koosvõetuna ***suurendavad*** majanduskasvu, toetavad riigi rahanduse jätkusuutlikkust, aitavad täita liidu ühiseid prioriteete ja järgida liikmesriigile Euroopa poolaasta raames esitatud asjakohaseid riigipõhiseid soovitusi ning vastavad riigipõhistele investeerimisprioriteetidele, põhjustamata kohandamisperioodil kärpeid muudes riiklikult rahastatavates avaliku sektori investeeringutes, et oleks tagatud investeeringute makromajanduslik mõju ja et ära hoida muude investeerimisprioriteetide väljatõrjumist.	(22) Kohandamisperioodi võib pikendada kuni kolme aasta võrra, et tagada võla järkjärgulisem vähendamine, kui liikmesriik võtab oma keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava aluseks kontrollitavad ja ajaliselt piiritletud reformid ja investeeringud, mis koosvõetuna ***soodustavad kestlikku ja kaasavat*** majanduskasvu***, edendavad ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist***, toetavad riigi rahanduse jätkusuutlikkust, aitavad täita liidu ühiseid prioriteete ja järgida liikmesriigile Euroopa poolaasta raames esitatud asjakohaseid riigipõhiseid soovitusi ning vastavad riigipõhistele investeerimisprioriteetidele, põhjustamata kohandamisperioodil kärpeid muudes riiklikult rahastatavates avaliku sektori investeeringutes***, sh sotsiaalinvesteeringutes***, et oleks tagatud investeeringute makromajanduslik mõju ja et ära hoida muude

investeerimisprioriteetide väljatõrjumist.

Or. en

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Õiglase ja läbipaistva protsessi tagamiseks tuleks reformi- ja investeerimiskohustuste hindamiseks kasutada ühtset liidu raamistikku. Taaste- ja vastupidavusrahastu kasutusajal võib riiklikes taaste- ja vastupidavuskavades võetud kohustusi asjakohasel juhul arvesse võtta kohandamisperioodi pikendamise taotluse hindamisel. Eelarve kohandamise kava perioodi pikendamist tingivad reformid ja investeeringud peaksid vastama võla jätkusuutlikkuse kõige hiljutisemas analüüsis kindlaks tehtud liikmesriigi valitsemissektori ***võlaprobleemide ja keskpika perioodi majanduskasvu probleemide ulatusele***. Liikmesriikides, kus valitsemissektori võlaprobleemid on seotud suurte keskpika perioodi majanduskasvu probleemidega, peaksid reformid ja investeeringud aitama kõrvaldada ka keskpika perioodi majanduskasvu takistusi.	(23) Õiglase ja läbipaistva protsessi tagamiseks tuleks reformi- ja investeerimiskohustuste hindamiseks kasutada ühtset liidu raamistikku. Taaste- ja vastupidavusrahastu kasutusajal võib riiklikes taaste- ja vastupidavuskavades võetud kohustusi asjakohasel juhul arvesse võtta kohandamisperioodi pikendamise taotluse hindamisel. Eelarve kohandamise kava perioodi pikendamist tingivad reformid ja investeeringud peaksid vastama võla jätkusuutlikkuse kõige hiljutisemas analüüsis kindlaks tehtud liikmesriigi valitsemissektori ***võlaprobleemidele koosmõjus kõige hiljutisemas analüüsis kindlaks tehtud sotsiaalse lähenemise riskidega***. Liikmesriikides, kus valitsemissektori võlaprobleemid on seotud suurte keskpika perioodi majanduskasvu probleemidega, peaksid reformid ja investeeringud aitama kõrvaldada ka keskpika perioodi majanduskasvu takistusi.

Or. en

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Riiklikes keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavades esitatud reformi- ja	(24) Riiklikes keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavades esitatud reformi- ja

investeerimiskohustused peaksid ***olema kooskõlas*** liidu ***ühiste prioriteetidega***. Need reformi- ja investeerimiskohustused peaksid olema kooskõlas ka asjaomase liikmesriigi poolt oluliste liidu prioriteetide täitmiseks esitatud riiklike strateegiate rakendamisega. Poliitika järjepidevuse tagamiseks tuleks taaste- ja vastupidavusrahastu kasutusajal asjakohasel juhul viidata taaste- ja vastupidavuskavadele.	investeerimiskohustused peaksid ***tagama*** liidu ***ühistes prioriteetides püstitatud eesmärkide saavutamise***. Need reformi- ja investeerimiskohustused peaksid olema kooskõlas ka asjaomase liikmesriigi poolt oluliste liidu prioriteetide täitmiseks esitatud riiklike strateegiate rakendamisega. Poliitika järjepidevuse tagamiseks tuleks taaste- ja vastupidavusrahastu kasutusajal asjakohasel juhul viidata taaste- ja vastupidavuskavadele.

Or. en

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) Kui järkjärgulisema netokulude kava aluseks olevaid kontrollitavaid ja ajaliselt piiritletud reformi- ja investeerimiskohustusi ei täideta kindlaksmääratud tähtajaks, võib nõukogu soovitada komisjoni soovituse alusel, et kohandamist hoogustataks, lühendades selleks netokulude kava pikendust.	(25) Kui järkjärgulisema netokulude kava aluseks olevaid kontrollitavaid ja ajaliselt piiritletud reformi- ja investeerimiskohustusi ei täideta kindlaksmääratud tähtajaks, võib nõukogu soovitada komisjoni soovituse alusel, et kohandamist hoogustataks, lühendades selleks netokulude kava pikendust***, järgides seejuures ühiseid prioriteete ja soodustades edasiminekut***.

Or. en

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) Sõltumatud eelarveasutused on tõestanud oma suutlikkust edendada eelarvedistsipliini ja suurendada	(27) Sõltumatud eelarveasutused on tõestanud oma suutlikkust edendada eelarvedistsipliini ja suurendada

liikmesriikide rahanduse usaldusväärsust. Selleks et suurendada riikide isevastutust, ***tuleks laiendada sõltumatute eelarveasutuste rolli***, kes on tavapäraselt volitatud jälgima vastavust riiklikule raamistikule, ka ***liidu majandusjuhtimise raamistikule***.	liikmesriikide rahanduse usaldusväärsust. Selleks et suurendada riikide isevastutust, ***peaksid sõltumatud eelarveasutused***, kes on tavapäraselt volitatud jälgima vastavust riiklikule raamistikule, ***võtma arvesse*** ka ***sotsiaalarengut ning kaasama sotsiaalvaldkonna eksperte***.
	Or. en

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(29a) Erilist tähelepanu tuleks pöörata ka märkimisväärsetele sotsiaalse lahknevuse riskidele, mis tulenevad eelarve kohandamise poliitikavalikutest riiklikes keskpika perioodi kavades. Seetõttu on vaja täiendada ELi toimimise lepingu artikli 121 lõigetes 3 ja 4 sätestatud mitmepoolse järelevalve menetlust varajase hoiatamise süsteemiga, millega komisjon hoiatab liikmesriiki ELi toimimise lepingu artikli 19 kohaselt varajases etapis sellest, et on vaja võtta vajalikke korrektsioonimeetmeid sotsiaalse lahknevus riskide ärahoidmiseks.
	Or. en

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(32) Käesolev määrus kuulub ühte paketti nõukogu direktiiviga [XXX, millega muudetakse direktiivi 2011/85/EL]	(32) Käesolev määrus kuulub ühte paketti nõukogu direktiiviga [XXX, millega muudetakse direktiivi 2011/85/EL]

ja nõukogu määrusega [XXX, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1467/97]. Koos moodustavad need liidu majandusjuhtimise reformitud raamistiku, millega võetakse liidu õigusesse üle majandus- ja rahaliidu stabiilsuse, koordineerimise ja juhtimise lepingu (edaspidi „leping“)[27] III jaotise „Fiskaalkokkulepe“ sisu kooskõlas kõnealuse lepingu artikliga 16. Tuginedes kogemustele, mida liikmesriigid on saanud lepingu rakendamisel, säilitatakse kavandatud õigusaktide paketis fiskaalkokkuleppe keskpika perioodi suunitlus kui vahend eelarvedistsipliini saavutamiseks ja majanduskasvu edendamiseks. Paketiga pannakse endisest rohkem rõhku riigipõhisele mõõtmele, mille eesmärk on toetada liikmesriikide isevastutust, sealhulgas sõltumatute eelarveasutuste rolli ***suurendamise*** kaudu, tuginedes peamiselt lepingu artikli 3 lõike 2 kohasest Euroopa Komisjoni ettepanekust lähtuvatele ühistele põhimõtetele[28]. Käesolevas määruses on sätestatud selliste kulude analüüs, millest on maha arvatud kaalutlusõigusel põhinevad tulumeetmed ja mille alusel hinnatakse nõuete täitmist üldiselt, nagu on ette nähtud fiskaalkokkuleppega. Vastavalt käesolevale määrusele võib keskpika perioodi kavast ajutiselt kõrvale kalduda ainult erandlike asjaolude korral, nagu on sätestatud ka fiskaalkokkuleppes. Sarnaselt fiskaalkokkuleppele tuleks keskpika perioodi kavast märkimisväärsete kõrvalekallete korral võtta meetmeid kõrvalekallete korrigeerimiseks kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul. Paketiga tugevdatakse eelarvejärelevalvet ja täitemenetlusi, et täita kohustust edendada usaldusväärset ja jätkusuutlikku riigi rahandust ning kestlikku ja kaasavat majanduskasvu. Majandusjuhtimise raamistiku reformiga säilitatakse seega lepingus sätestatud eelarvedistsipliini ja võla jätkusuutlikkuse põhieesmärgid.

ja nõukogu määrusega [XXX, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1467/97]. Koos moodustavad need liidu majandusjuhtimise reformitud raamistiku, millega võetakse liidu õigusesse üle majandus- ja rahaliidu stabiilsuse, koordineerimise ja juhtimise lepingu (edaspidi „leping“)[27] III jaotise „Fiskaalkokkulepe“ sisu kooskõlas kõnealuse lepingu artikliga 16. Tuginedes kogemustele, mida liikmesriigid on saanud lepingu rakendamisel, säilitatakse kavandatud õigusaktide paketis fiskaalkokkuleppe keskpika perioodi suunitlus kui vahend eelarvedistsipliini saavutamiseks ja majanduskasvu edendamiseks. Paketiga pannakse endisest rohkem rõhku riigipõhisele mõõtmele, mille eesmärk on toetada liikmesriikide isevastutust, sealhulgas sõltumatute eelarveasutuste rolli kaudu, tuginedes peamiselt lepingu artikli 3 lõike 2 kohasest Euroopa Komisjoni ettepanekust lähtuvatele ühistele põhimõtetele[28]**.** ***Sõltumatud eelarveasutused peaksid kaasama sotsiaalvaldkonna eksperte ja hindama ka eelarvepoliitiliste valikute sotsiaalset mõju***. Käesolevas määruses on sätestatud selliste kulude analüüs, millest on maha arvatud kaalutlusõigusel põhinevad tulumeetmed ja mille alusel hinnatakse nõuete täitmist üldiselt, nagu on ette nähtud fiskaalkokkuleppega. Vastavalt käesolevale määrusele võib keskpika perioodi kavast ajutiselt kõrvale kalduda ainult erandlike asjaolude korral, nagu on sätestatud ka fiskaalkokkuleppes. Sarnaselt fiskaalkokkuleppele tuleks keskpika perioodi kavast märkimisväärsete kõrvalekallete korral võtta meetmeid kõrvalekallete korrigeerimiseks kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul. Paketiga tugevdatakse eelarvejärelevalvet ja täitemenetlusi, et täita kohustust edendada usaldusväärset ja jätkusuutlikku riigi rahandust ning kestlikku ja kaasavat majanduskasvu. Majandusjuhtimise raamistiku reformiga säilitatakse seega lepingus sätestatud eelarvedistsipliini ja

võla jätkusuutlikkuse põhieesmärgid.

[27] 2. märtsi 2012. aasta majandus- ja rahaliidu stabiilsuse, koordineerimise ja juhtimise leping.

[28] Komisjoni 20. juuni 2012. aasta teatis „Riikide eelarve korrigeerimise mehhanismide ühispõhimõtted“ (COM(2012) 342 final).

[27] 2. märtsi 2012. aasta majandus- ja rahaliidu stabiilsuse, koordineerimise ja juhtimise leping.

[28] Komisjoni 20. juuni 2012. aasta teatis „Riikide eelarve korrigeerimise mehhanismide ühispõhimõtted“ (COM(2012) 342 final).

Or. en

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(33) Selleks et tagada käesoleva määruse tulemuslik rakendamine ja asjakohane järelevalve, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte järgmistes valdkondades: teave, mille liikmesriigid peavad esitama oma keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavades; teave, mille liikmesriigid peavad esitama oma iga-aastastes eduaruannetes; kontrollikonto toimimine; komisjoni metoodika usutavuse hindamiseks***; ühiste liidu prioriteetide loetelu koostamine ning eelarve kohandamise perioodi pikendamise aluseks olevate reformi- ja investeerimiskohustuste hindamise raamistik***. On eriti tähtis, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid toimuksid kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes[29] sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises	(33) Selleks et tagada käesoleva määruse tulemuslik rakendamine ja asjakohane järelevalve, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte järgmistes valdkondades: teave, mille liikmesriigid peavad esitama oma keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavades; teave, mille liikmesriigid peavad esitama oma iga-aastastes eduaruannetes; kontrollikonto toimimine; komisjoni metoodika usutavuse hindamiseks; on eriti tähtis, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid toimuksid kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes[29] sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele,

võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

[29] ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

[29] ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

Or. en

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolevas määruses on sätestatud eeskirjad, mis tagavad liikmesriikide majanduspoliitika tulemusliku koordineerimise, toetades seeläbi liidu majanduskasvu ja tööhõive eesmärkide täitmist.	Käesolevas määruses on sätestatud eeskirjad, mis tagavad liikmesriikide majanduspoliitika tulemusliku koordineerimise, toetades seeläbi liidu ***kestliku ja kaasava*** majanduskasvu ja ***kvaliteetse*** tööhõive eesmärkide täitmist ***vastavalt liidu ühistele prioriteetidele***.

Or. en

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Selles on sätestatud üksikasjalikud eeskirjad riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade sisu, esitamise, hindamise ja järelevalve kohta nõukogu ja komisjoni teostatava mitmepoolse eelarvejärelevalve raames, et toetada liikmesriikides võla jätkusuutlikkust ***ja*** kestlikku ja kaasavat majanduskasvu ning	Selles on sätestatud üksikasjalikud eeskirjad riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade sisu, esitamise, hindamise ja järelevalve kohta ***kooskõlas ELi majandus-, sotsiaal- ja kestlikkuseesmärkidega*** nõukogu ja komisjoni teostatava ***majandusliku ja*** mitmepoolse eelarvejärelevalve raames, et

keskpika perioodi eelarvekavade abil ära hoida valitsemissektori ülemäärase eelarvepuudujäägi teke.	toetada liikmesriikides võla jätkusuutlikkust**,** kestlikku ja kaasavat majanduskasvu ning ***ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist ning et*** keskpika perioodi eelarvekavade abil ära hoida valitsemissektori ülemäärase eelarvepuudujäägi teke ***vajalike majanduslike ja sotsiaalsete investeeringute tagamisega***.
	Or. en

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liidu ühised prioriteedid on järgmised:
	a) Euroopa roheline kokkulepe, sealhulgas kliimaneutraalsusele üleminek 2050. aastaks ning riigi tasandi üleminek riiklike energia- ja kliimakavade kaudu;
	b) Euroopa sotsiaalõiguste sammas, sealhulgas sellega seotud tööhõive, oskuste ja vaesuse vähendamise eesmärgid 2030. aastani;
	c) 2030. aasta poliitikaprogramm „Tee digikümnendisse“, millele vastavad riigi tasandil Euroopa digikümnendi riiklikud strateegilised tegevuskavad;
	d) julgeoleku- ja kaitsevaldkonna strateegiline kompass Euroopa Liidule, kes kaitseb oma kodanikke, väärtusi ja huve ning toetab rahvusvahelist rahu ja julgeolekut.
	Or. en

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) „netokulud“ – valitsemissektori kulud, millest on maha arvatud intressikulud, ***kaalutlusõigusel põhinevad tulumeetmed*** ja muud valitsuse kontrolli alt väljas olevad eelarvemuutujad, nagu on määratletud II lisa punktis a;	(2) „netokulud“ – valitsemissektori kulud, millest on maha arvatud intressikulud, ***Euroopa sotsiaalõiguste samba rakendamise saavutamiseks vajalikud investeeringud*** ja muud valitsuse kontrolli alt väljas olevad eelarvemuutujad***, ning töötuskindlustushüvitiste kulude tsüklilised elemendid***, nagu on määratletud II lisa punktis a;

Or. en

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Selleks et tagada ***majanduspoliitika*** parem koordineerimine ning liikmesriikide majandusliku ja sotsiaalse suutlikkuse järjepidev lähendamine, teostavad nõukogu ja komisjon Euroopa poolaasta raames mitmepoolset järelevalvet kooskõlas ELi toimimise lepingus sätestatud eesmärkide ja nõuetega. Mitmepoolne järelevalve tugineb kvaliteetsele ja sõltumatule statistikale, mis on koostatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 223/2009 sätestatud põhimõtetele.	Selleks et tagada ***majandus- ja tööhõivepoliitika*** parem koordineerimine ning liikmesriikide majandusliku ja sotsiaalse suutlikkuse järjepidev ***ülespoole*** lähendamine ***ning liidu ühiste prioriteetide saavutamine***, teostavad nõukogu ja komisjon Euroopa poolaasta raames mitmepoolset järelevalvet kooskõlas ELi toimimise lepingus sätestatud eesmärkide ja nõuetega. Mitmepoolne järelevalve tugineb kvaliteetsele ja sõltumatule statistikale, mis on koostatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 223/2009 sätestatud põhimõtetele.

Or. en

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liikmesriikide ja liidu ***majanduspoliitika*** üldsuuniste koostamine ja nende rakendamise järelevalve kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 121 lõikega 2 ning riigipõhiste soovituste ja euroala majanduspoliitika soovituse koostamine ja rakendamise järelevalve;	(a) liikmesriikide ja liidu ***majandus-, sotsiaal- ja kestlikkuspoliitika*** üldsuuniste koostamine ja nende rakendamise järelevalve kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 121 lõikega 2 ***ja artikliga 148*** ning riigipõhiste soovituste ja euroala majanduspoliitika soovituse koostamine ja rakendamise järelevalve;

Or. en

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) liikmesriikide poolt vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 148 lõikele 2 arvesse võetavate tööhõivesuuniste (sh Euroopa sotsiaalõiguste sammas) ja nendega seotud riigipõhiste soovituste koostamine ja rakendamise järelevalve;	(b) liikmesriikide poolt vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 148 lõikele 2 arvesse võetavate tööhõivesuuniste (sh Euroopa sotsiaalõiguste sammas ***ja selle põhieesmärgid***) ja nendega seotud riigipõhiste soovituste ***ning kehtivatest sotsiaalõigusnormidest tulenevate ja ELi toimimise lepingu artiklite 9 ja 151 kohaste kohustuste*** koostamine ja rakendamise järelevalve;

Or. en

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) järelevalve sotsiaalse tasakaalustamatuse ennetamiseks ja korrigeerimiseks ühise mehhanismi kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Vajaduse korral esitab nõukogu komisjoni soovituste alusel soovitused nendele liikmesriikidele, kes kasutavad täiel määral ELi toimimise lepingu artiklites 121 ja 148 ning seotud teisestes õigusaktides ette nähtud õiguslikke vahendeid, võttes arvesse käesoleva määruse kohast asjaomase liikmesriigi keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade hindamist, iga-aastaseid eduaruandeid ja sotsiaal-majanduslikku olukorda.	1. Vajaduse korral esitab nõukogu komisjoni soovituste alusel soovitused nendele liikmesriikidele, kes kasutavad täiel määral ELi toimimise lepingu artiklites 121 ja 148***, Euroopa sotsiaalõiguste sambas*** ning seotud teisestes õigusaktides ette nähtud õiguslikke vahendeid, võttes arvesse käesoleva määruse kohast asjaomase liikmesriigi keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade hindamist, iga-aastaseid eduaruandeid ja sotsiaal-majanduslikku olukorda.

Or. en

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Enne kui liikmesriigid teevad tähtsaid otsuseid oma majandus-, tööhõive- ja eelarvepoliitika arengu kohta, võtavad nad nõuetekohaselt arvesse artikli 3 teise lõigu punktides a ja ***b*** osutatud	2. Enne kui liikmesriigid teevad tähtsaid otsuseid oma majandus-, tööhõive- ja eelarvepoliitika arengu kohta, võtavad nad nõuetekohaselt arvesse artikli 3 teise lõigu punktides a***, b*** ja ***da*** osutatud

liikmesriikide majanduspoliitika üldsuuniseid, tööhõivesuuniseid ja soovitusi. Komisjon jälgib selles valdkonnas tehtavaid edusamme.	liikmesriikide majanduspoliitika üldsuuniseid, tööhõivesuuniseid ja soovitusi. Komisjon jälgib selles valdkonnas tehtavaid edusamme.

Or. en

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 3 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) nõukogu soovituse, mis põhineb komisjoni ettepanekul vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 9 ja artikli 148 lõikele 4, või Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtete rakendamise;

Or. en

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Iga liikmesriigi kohta, kelle valitsemissektori võlg on üle kontrollväärtuse 60 % SKPst või valitsemissektori eelarvepuudujääk on üle kontrollväärtuse 3 % SKPst, pakub komisjon majandus- ja rahanduskomiteele esitatavas aruandes välja netokulude tehnilise trajektoori, mis puudutab vähemalt riikliku keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava nelja-aastast kohandamisperioodi, ning selle võimaliku pikendamise kuni kolme aasta võrra vastavalt artiklile 13. Komisjon avalikustab aruande.	Iga liikmesriigi kohta, kelle valitsemissektori võlg on üle kontrollväärtuse 60 % SKPst või valitsemissektori eelarvepuudujääk on üle kontrollväärtuse 3 % SKPst, pakub komisjon majandus- ja rahanduskomiteele esitatavas aruandes ***pärast asjaomaste sotsiaalpartneritega konsulteerimist*** välja netokulude tehnilise trajektoori, mis puudutab vähemalt riikliku keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava nelja-aastast kohandamisperioodi, ning selle võimaliku pikendamise kuni kolme aasta võrra vastavalt artiklile 13. Komisjon avalikustab aruande.

Or. en

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) sotsiaalsete riskide prognoosi ja eeldused;

Or. en

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Euroopa Komisjon konsulteerib sotsiaalpartneritega õigeaegselt ja mõjusalt, et koguda arvamusi kohandamiskursi kestlikkuse ning reformi- ja investeerimisvahendi mõju kohta ning hinnata võlakursi usaldusväärsust.

Or. en

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas kirjeldatakse ka asjaomase liikmesriigi võetud meetmeid, et järgida riigipõhiseid soovitusi, sealhulgas makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlusega seotud soovitusi, ning ELi	Riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas kirjeldatakse ka asjaomase liikmesriigi võetud meetmeid, et järgida riigipõhiseid soovitusi, sealhulgas makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlusega seotud soovitusi, ning ELi

toimimise lepingu artikli 121 lõike 4 kohaselt asjakohasel juhul tehtud komisjoni hoiatusi või nõukogu soovitusi.	toimimise lepingu artikli 121 lõike 4 ***ja artikli 148 lõike 4*** kohaselt asjakohasel juhul tehtud komisjoni hoiatusi või nõukogu soovitusi ***ning Euroopa sotsiaalõiguste samba rakendamist***.
	Or. en

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) tagatakse vajalik eelarve kohandamine, et viia hiljemalt kohandamisperioodi lõpuks valitsemissektori võlg usutavasse langustrendi või hoida seda sellel kursil või konservatiivsel tasemel ning viia valitsemissektori eelarvepuudujääk keskpikas perspektiivis alla kontrollväärtuse 3 % SKPst ja hoida seda sellel tasemel;	(a) tagatakse vajalik eelarve kohandamine, et viia hiljemalt kohandamisperioodi lõpuks valitsemissektori võlg usutavasse langustrendi või hoida seda sellel kursil või konservatiivsel tasemel ning viia valitsemissektori eelarvepuudujääk keskpikas perspektiivis alla kontrollväärtuse 3 % SKPst ja hoida seda sellel tasemel; ***valitsustel peaks olema lubatud võtta eelarvetasakaalu arvutamisel arvesse Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtete rakendamisega seotud sotsiaalsete investeeringute kvalifitseeritud käsitlemist, jagades investeerimiskulud investeeringu kasutusajale.***
	Or. en

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) selgitatakse, kuidas kava tagab Euroopa poolaastas ja riigipõhistes soovitustes tuvastatud peamisi probleeme	(b) selgitatakse, kuidas kava tagab Euroopa poolaastas ja riigipõhistes soovitustes tuvastatud peamisi probleeme

lahendada aitavate investeeringute ja reformide elluviimise, kuidas kava abil kõrvaldatakse tuvastatud makromajanduslik tasakaalustamatus, asjakohasel juhul makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse abil, ning kuidas täidetakse käesoleva määruse ***VI lisas*** osutatud ühised liidu prioriteedid, sealhulgas Euroopa roheline kokkulepe, Euroopa sotsiaalõiguste sammas ja Euroopa digikümnend, nii et see oleks kooskõlas ajakohastatud riiklike energia- ja kliimakavade ning riiklike digikümnendi tegevuskavadega;	lahendada aitavate investeeringute ja reformide elluviimise, kuidas kava abil kõrvaldatakse tuvastatud makromajanduslik tasakaalustamatus, asjakohasel juhul makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse abil, ning kuidas täidetakse käesoleva määruse ***artiklis 1*** osutatud ühised liidu prioriteedid, sealhulgas Euroopa roheline kokkulepe, Euroopa sotsiaalõiguste sammas***, sh ELi ja riiklikud tööhõive-, haridus- ja vaesuse vähendamise eesmärgid aastani 2030,*** ja Euroopa digikümnend, nii et see oleks kooskõlas ajakohastatud riiklike energia- ja kliimakavade ning riiklike digikümnendi tegevuskavadega***. Lisaks selgitatakse, kuidas tagatakse kooskõla liikmesriikide majanduspoliitika üldsuunistega ja tööhõivesuunistega vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 121 lõikele 2 ja artikli 148 lõikele 2***;
	Or. en

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) selgitatakse kooskõlas riikliku õigusraamistikuga kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, noorteorganisatsioonide ja muude asjaomaste sidusrühmadega korraldatud konsultatsiooniprotsessi ning seda, kuidas on sidusrühmade panust kavas ja rakendamisprotsessis arvesse võetud, ning
	Or. en

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõik 1 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(db) tagatakse see, et kavandatud reformid aitavad kaasa Euroopa sotsiaalõiguste sambas ja selle tegevuskavas määratletud sotsiaalpoliitika eesmärkide saavutamisele.

Or. en

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kohandamisperioodi pikendamist tingivad reformi- ja investeerimiskohustused vastavad asjaomase liikmesriigi valitsemissektori võlaprobleemide ***ning*** keskpika perioodi majanduskasvu probleemide ulatusele.	Kohandamisperioodi pikendamist tingivad reformi- ja investeerimiskohustused vastavad asjaomase liikmesriigi valitsemissektori võlaprobleemide***,*** keskpika perioodi ***kestliku*** majanduskasvu ***probleemide ja liidu ühtsete prioriteetide saavutamise*** probleemide ulatusele.

Or. en

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – lõik 2 – punkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) soodustama majanduskasvu;	i) soodustama ***kestlikku*** majanduskasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – lõik 2 – punkt ii a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iia) toetama ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist;

Or. en

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – lõik 2 – punkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) aitama täita ***VI lisas*** osutatud ühiseid liidu prioriteete;	iii) aitama täita ***artiklis 1*** osutatud ühiseid liidu prioriteete;

Or. en

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – lõik 2 – punkt iv

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iv) aitama järgida asjaomasele liikmesriigile esitatud riigipõhiseid soovitusi, sealhulgas makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse korral selle raames esitatud soovitusi;	iv) aitama järgida asjaomasele liikmesriigile ***ELi toimimise lepingu artikli 121 lõike 4 ja artikli 148 lõike 4 alusel*** esitatud riigipõhiseid soovitusi, sealhulgas makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse korral selle raames esitatud soovitusi;

Or. en

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) kas valitsemissektori võla suhe SKPsse langeb kavandamisperioodi lõpuks allapoole tehnilise trajektoori kohaldamisele eelnenud aasta valitsemissektori võla suhet SKPsse**.**	f) kas valitsemissektori võla suhe SKPsse langeb kavandamisperioodi lõpuks allapoole tehnilise trajektoori kohaldamisele eelnenud aasta valitsemissektori võla suhet SKPsse***;***

Or. en

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	fa) kas kava tagab Euroopa poolaastas ja riigipõhistes soovitustes tuvastatud peamisi probleeme lahendada aitavate investeeringute ja reformide elluviimise, kas kõrvaldatakse tuvastatud makromajanduslik tasakaalustamatus, asjakohasel juhul makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse abil, ning viiakse ellu käesoleva määruse artiklis 1 osutatud ühised liidu prioriteedid, sealhulgas Euroopa roheline kokkulepe, Euroopa sotsiaalõiguste sammas, sh ELi ja riiklikud tööhõive-, oskuste ja vaesuse vähendamise eesmärgid aastani 2030, ja Euroopa digikümnend, nii et see oleks kooskõlas ajakohastatud riiklike energia- ja kliimakavade ning riiklike digikümnendi tegevuskavadega.

Or. en

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjoni soovituse alusel võtab nõukogu vastu soovituse, milles sätestatakse asjaomase liikmesriigi netokulude kava ja asjakohasel juhul kiidetakse heaks riigi keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas esitatud ja kohandamisperioodi pikendamise aluseks olevad reformi- ja investeerimiskohustused, reeglina nelja nädala jooksul pärast komisjoni soovituse vastuvõtmist.	Komisjoni soovituse alusel võtab nõukogu ***pärast artiklis 26 osutatud asjaomaste nõuandvate komiteedega konsulteerimist*** vastu soovituse, milles sätestatakse asjaomase liikmesriigi netokulude kava ja asjakohasel juhul kiidetakse heaks riigi keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas esitatud ja kohandamisperioodi pikendamise aluseks olevad reformi- ja investeerimiskohustused, reeglina nelja nädala jooksul pärast komisjoni soovituse vastuvõtmist.

Or. en

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui nõukogu leiab, et kava ei vasta artikli 15 lõikes 2 ja lõike 3 ***punktis*** a sätestatud nõuetele, soovitab nõukogu komisjoni soovituse alusel, et asjaomane liikmesriik esitaks muudetud riikliku keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava.	Kui nõukogu leiab, et kava ei vasta artikli 15 lõikes 2 ja lõike 3 ***punktides*** a ***ja b*** sätestatud nõuetele, soovitab nõukogu komisjoni soovituse alusel ***pärast artiklis 26 osutatud asjaomaste nõuandvate komiteedega konsulteerimist***, et asjaomane liikmesriik esitaks muudetud riikliku keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava.

Or. en

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lõikes 1 osutatud iga-aastane eduaruanne sisaldab eelkõige teavet netokulude kava rakendamisel tehtud edusammude, Euroopa poolaasta raames laiemate reformi- ja investeerimiskohustuste täitmise ning asjakohasel juhul kohandamisperioodi pikendamise aluseks olevate reformi- ja investeerimiskohustuste täitmise kohta.	2. Lõikes 1 osutatud iga-aastane eduaruanne sisaldab eelkõige teavet netokulude kava rakendamisel tehtud edusammude, Euroopa poolaasta raames laiemate reformi- ja investeerimiskohustuste täitmise***, sh edusammude kohta aastani 2030 püstitatud ELi ja riiklike tööhõive-, haridus- ja vaesuse vähendamise eesmärkide täitmisel,*** ning asjakohasel juhul kohandamisperioodi pikendamise aluseks olevate reformi- ja investeerimiskohustuste täitmise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Iga nõukogu direktiivi [...][32] [riiklike eelarveraamistike kohta] artiklis 8 osutatud riiklik sõltumatu eelarveasutus ***esitab hindamise artiklis 20 osutatud eduaruandes esitatud eelarve täitmise andmete vastavuse kohta netokulude kavale. Asjakohasel juhul analüüsib iga riiklik sõltumatu eelarveasutus ka netokulude kavast kõrvalekaldumise aluseks olevaid tegureid.***	Iga nõukogu direktiivi [...][32] [riiklike eelarveraamistike kohta] artiklis 8 osutatud riiklik sõltumatu eelarveasutus***:***
	a) esitab hindamise artiklis 20 osutatud eduaruandes esitatud eelarve täitmise andmete vastavuse kohta netokulude kavale,
	b) asjakohasel juhul analüüsib iga riiklik sõltumatu eelarveasutus ka

netokulude kavast kõrvalekaldumise aluseks olevaid tegureid,

c) hindab eelarve kohandamise poliitikavalikute sotsiaalset mõju;

d) kaasab sotsiaaleksperdid, et nad teeksid hindamisel majandusekspertidega koostööd.

---

[32] Nõukogu [...] direktiiv [...], [millega muudetakse nõukogu direktiivi 2011/85/EL liikmesriikide eelarveraamistiku nõuete kohta] (ELT L ..., ..., lk ...).

---

[32] Nõukogu [...] direktiiv [...], [millega muudetakse nõukogu direktiivi 2011/85/EL liikmesriikide eelarveraamistiku nõuete kohta] (ELT L ..., ..., lk ...).

Or. en

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Euroopa Parlament kaasatakse nõuetekohaselt Euroopa poolaasta raames toimuvasse, et suurendada tehtavate otsuste läbipaistvust ning vastutust otsuste tegemise ja nende täitmise eest, eelkõige ***majandusalase*** dialoogi abil. Euroopa poolaasta raames konsulteeritakse vajaduse korral majandus- ja rahanduskomiteega, majanduspoliitika komiteega, tööhõivekomiteega ning sotsiaalkaitsekomiteega. Asjaomased sidusrühmad, eelkõige sotsiaalpartnerid kaasatakse vajadust mööda Euroopa poolaasta raames vastavalt ELi toimimise lepingu sätetele ja liikmesriigi õigus- ja poliitilisele korrale, et lahendada põhilisi poliitilisi küsimusi.	Euroopa Parlament kaasatakse nõuetekohaselt Euroopa poolaasta raames toimuvasse, et suurendada tehtavate otsuste läbipaistvust ning vastutust otsuste tegemise ja nende täitmise eest, eelkõige ***majandus- ja sotsiaalalase*** dialoogi abil. Euroopa poolaasta raames konsulteeritakse vajaduse korral majandus- ja rahanduskomiteega, majanduspoliitika komiteega, tööhõivekomiteega ning sotsiaalkaitsekomiteega. Asjaomased sidusrühmad, eelkõige sotsiaalpartnerid kaasatakse vajadust mööda Euroopa poolaasta raames vastavalt ELi toimimise lepingu sätetele ja liikmesriigi õigus- ja poliitilisele korrale, et lahendada põhilisi poliitilisi küsimusi.

Or. en

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 26 – lõik 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Euroopa Parlamendi pädevad komisjonid võivad kutsuda komisjoni arutama järgmist:
	– komisjoni keskpika perioodi valitsemissektori võla prognoosi hinnang riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurimeetmete kavade kohta ning võla jätkusuutlikkuse analüüs;
	– liikmesriikide poolt iga-aastastes eduaruannetes esitatud teabele antav hinnang;
	– kohandamise perioodi pikendamise aluseks olevate reformi- ja investeerimiskohustuste hinnang;
	– riigipõhiste soovituste ja sotsiaalse lähenemise riskide hinnang, edusammud Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtete rakendamisel.

Or. en

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Sellisel juhul peab liikmesriik, kelle suhtes on algatatud määruse (EL) nr 1176/2011 artikli 7 lõike 2 kohane ülemäärase tasakaalustamatuse menetlus, esitama käesoleva määruse artiklile 14 vastava muudetud kava. Muudetud kava on kooskõlas määruse (EL) nr 1176/2011 artikli 7 lõike 2 kohaselt vastu võetud nõukogu soovitusega. Muudetud kava esitamiseks peab nõukogu selle heaks	2. Sellisel juhul peab liikmesriik, kelle suhtes on algatatud määruse (EL) nr 1176/2011 artikli 7 lõike 2 kohane ülemäärase tasakaalustamatuse menetlus, esitama käesoleva määruse artiklile 14 vastava muudetud kava. Muudetud kava on kooskõlas määruse (EL) nr 1176/2011 artikli 7 lõike 2 kohaselt vastu võetud nõukogu soovitusega. Muudetud kava esitamiseks peab nõukogu selle heaks

kiitma vastavalt käesoleva määruse artiklitele 16–19. Muudetud kava hinnatakse vastavalt käesoleva määruse artiklile 15.	kiitma vastavalt käesoleva määruse artiklitele 16–19. Muudetud kava hinnatakse vastavalt käesoleva määruse artiklile 15.
	Or. en

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 32 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjonil on õigus artikli 33 alusel vastu võtta delegeeritud õigusakte II–VII lisa kohandamiseks, et võtta nendes nõuetekohaselt arvesse edasisi muutusi või vajadusi seoses riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas (II lisa) või iga-aastastes eduaruannetes (III lisa) esitatava teabe, kontrollikonto toimimise (IV lisa), usutavuse hindamise metoodika (V lisa)***,*** ***liidu ühiste prioriteetide (VI lisa***) või hindamisraamistikuga (VII lisa).	Komisjonil on õigus artikli 33 alusel vastu võtta delegeeritud õigusakte II–VII lisa kohandamiseks, et võtta nendes nõuetekohaselt arvesse edasisi muutusi või vajadusi seoses riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas (II lisa) või iga-aastastes eduaruannetes (III lisa) esitatava teabe, kontrollikonto toimimise (IV lisa), usutavuse hindamise metoodika (V lisa)) või hindamisraamistikuga (VII lisa).
	Or. en

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Riiklike eesmärkide saavutamisega seotud sotsiaalnäitajad, mis on seotud Euroopa sotsiaalõiguste samba põhieesmärkide ning nende peamiste ja teiseste näitajatega, on perioodi lõpus edenenud ja on suuremad kui tehnilise trajektoori algusele eelnenud aastal.
	Or. en

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) teave ***elanikkonna vananemisega seotud*** kaudsete kohustuste kohta ja tingimuslike kohustuste kohta, millel võib olla suur mõju valitsemissektori eelarvele, sealhulgas valitsemissektori tagatised, viivislaenud ja avaliku sektori ettevõtete tegevusest, kaasa arvatud nende tegevuse ulatusest tulenevad kohustused, kohtuasjadega kaasneda võivad kulud ja kohustused, ning võimalikul määral teave loodusõnnetuste ja kliimamuutustega seotud tingimuslike kohustuste kohta;	(d) teave kaudsete kohustuste kohta ja tingimuslike kohustuste kohta, millel võib olla suur mõju valitsemissektori eelarvele, sealhulgas valitsemissektori tagatised, viivislaenud ja avaliku sektori ettevõtete tegevusest, kaasa arvatud nende tegevuse ulatusest tulenevad kohustused, kohtuasjadega kaasneda võivad kulud ja kohustused, ning võimalikul määral teave loodusõnnetuste ja kliimamuutustega seotud tingimuslike kohustuste kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) kui liikmesriik kasutab punktis e osutatud prognoose, mis erinevad komisjoni prognoosidest riikliku keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava kohandamisperioodil ja järgneval kümneaastasel perioodil, kui täiendavaid eelarvemeetmeid ei võeta, siis nende erinevuste nõuetekohased selgitused ja põhjendused, mille aluseks on usaldusväärsed majanduslikud argumendid;	(f) kui liikmesriik kasutab punktis e osutatud prognoose, mis erinevad komisjoni prognoosidest riikliku keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava kohandamisperioodil ja järgneval kümneaastasel perioodil, kui täiendavaid eelarvemeetmeid ei võeta, siis nende erinevuste nõuetekohased selgitused ja põhjendused, mille aluseks on usaldusväärsed majanduslikud ***ja sotsiaalsed*** argumendid;

Or. en

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) analüüs sellest, kuidas muutused majanduse arengu põhiprognoosides mõjutaksid liikmesriigi eelarve- ja võlaseisundit;	(g) analüüs sellest, kuidas muutused majanduse ***ja sotsiaalse*** arengu põhiprognoosides mõjutaksid liikmesriigi eelarve- ja võlaseisundit ***ning Euroopa sotsiaalõiguste samba põhieesmärkide ja nende peamiste teiseste näitajate ning liidu ühiste prioriteetidega seotud riiklike eesmärkide saavutamist selles liikmesriigis.***

Or. en

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) asjakohasel juhul nõuetekohaselt tõendatud põhjused (koos vastavate usaldusväärsete ja kontrollitavate majanduslike argumentidega) komisjoni välja pakutud tehnilisest trajektoorist kõrvalekaldumiseks;	(h) asjakohasel juhul nõuetekohaselt tõendatud põhjused (koos vastavate usaldusväärsete ja kontrollitavate majanduslike ***ja sotsiaalsete*** argumentidega) komisjoni välja pakutud tehnilisest trajektoorist kõrvalekaldumiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt k

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(k) asjakohasel juhul teave konkreetsete, ajaliselt piiritletud ja	(k) asjakohasel juhul teave konkreetsete, ajaliselt piiritletud ja

kontrollitavate reformi- ja investeerimiskohustuste kohta, mis on aluseks artikli 13 kohasele kohandamisperioodi pikendamisele, nende rakendamise ajakava ning usaldusväärsed majanduslikud argumendid nende reformi- ja investeerimiskohustuste vastavuse kohta artikli 13 kohastele kriteeriumidele, võttes arvesse VII lisa hindamiskriteeriume;	kontrollitavate reformi- ja investeerimiskohustuste kohta, mis on aluseks artikli 13 kohasele kohandamisperioodi pikendamisele, nende rakendamise ajakava ning usaldusväärsed majanduslikud ***ja sotsiaalsed*** argumendid nende reformi- ja investeerimiskohustuste vastavuse kohta artikli 13 kohastele kriteeriumidele, võttes arvesse VII lisa hindamiskriteeriume;

Or. en

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt l

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(l) punktis k osutatud reformide ja investeeringute eeldatav võimalikult suures ulatuses kvantifitseeritud mõju riigi rahanduse jätkusuutlikkusele, majanduskasvule ja ***tööhõivele*** kooskõlas ühiselt kokku lepitud metoodikaga, kui see on olemas;	(l) punktis k osutatud reformide ja investeeringute eeldatav võimalikult suures ulatuses kvantifitseeritud mõju riigi rahanduse jätkusuutlikkusele, ***kestlikule*** majanduskasvule***, kvaliteetsele tööhõivele*** ja ***ülespoole suunatud sotsiaalsele lähenemisele*** kooskõlas ühiselt kokku lepitud metoodikaga, kui see on olemas;

Or. en

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt n a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(na) asjakohasel juhul reformid ja investeeringud, millega korrigeeritakse tuvastatud sotsiaalse lähenemise riske;

Or. en

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt p

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(p) väikeste valitsemissektori võlaprobleemidega, kuid ***elanikkonna vananemisest tingitud*** suurte kaudsete kohustustega liikmesriikide puhul tuleks riiklikus netokulude trajektooris ja riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade reformides nõuetekohaselt arvesse võtta pikaajalisi eelarve jätkusuutlikkuse probleeme riigi rahanduses;	(p) väikeste valitsemissektori võlaprobleemidega, kuid suurte kaudsete kohustustega liikmesriikide puhul tuleks riiklikus netokulude trajektooris ja riiklike keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavade reformides nõuetekohaselt arvesse võtta pikaajalisi eelarve jätkusuutlikkuse probleeme riigi rahanduses ***ning kõige hiljutisemas analüüsis kindlaks tehtud sotsiaalse lähenemise riske***;

Or. en

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõik 1 – punkt q

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(q) teave sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide ja muude asjaomaste sidusrühmadega kava koostamiseks peetud konsultatsioonide kohta.	(q) teave sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide ja muude asjaomaste sidusrühmadega kava koostamiseks peetud ***tulemuslike*** konsultatsioonide kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) riikliku keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava kehtivusaja algusest peale	(b) riikliku keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikava kehtivusaja algusest peale

võrdlus selles kavas esitatud peamiste majanduslike muutujate prognooside ja nende muutujate eelarve täitmise andmete vahel ning mõju nõukogu määratud netokulude kava täitmisele ja mõju selles kavas prognoositud valitsemissektori võla suhtele SKPsse;	võrdlus selles kavas esitatud peamiste majanduslike ***ja sotsiaalsete*** muutujate prognooside ja nende muutujate eelarve täitmise andmete vahel ning mõju nõukogu määratud netokulude kava täitmisele ja mõju selles kavas prognoositud valitsemissektori võla suhtele SKPsse ***ning Euroopa sotsiaalõiguste samba põhieesmärkide ja nende peamiste ja teiseste näitajatega seotud riiklike eesmärkide saavutamisele***;

Or. en

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – lõik 1 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) põhiprognoosid eeldatava ***majandusarengu*** ja peamiste majanduslike muutujate kohta kohandamisperioodi järgmistel aastatel, sealhulgas valitsemissektori võla suhe SKPsse;	(h) põhiprognoosid eeldatava ***majandus- ja sotsiaalse arengu*** ja peamiste majanduslike ***ja sotsiaalsete*** muutujate kohta kohandamisperioodi järgmistel aastatel, sealhulgas valitsemissektori võla suhe SKPsse;

Or. en

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – lõik 1 – punkt l

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(l) asjakohasel juhul analüüs makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluses kindlaks tehtud makromajandusliku tasakaalustamatuse ***arengu kohta*** ning mõju kohta, mida ***tasakaalustamatusele*** avaldab riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas esitatud ja II lisa ***punktile*** n	(l) asjakohasel juhul analüüs makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluses kindlaks tehtud makromajandusliku tasakaalustamatuse ***ning sotsiaalse lähenemise riskide arengu*** ning mõju kohta, mida ***neile*** avaldab riiklikus keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavas esitatud ja II lisa

vastavate asjakohaste reformide ja investeeringute rakendamine;	***punktidele*** n ***ja o*** vastavate asjakohaste reformide ja investeeringute rakendamine;

Or. en

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus
VI lisa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidu ühised prioriteedid	***välja jäetud***
Artikli 12 punktis b osutatud liidu ühised prioriteedid on:	
(a) Euroopa roheline kokkulepe,[34] sealhulgas kliimaneutraalsusele üleminek 2050. aastaks[35] ning riigi tasandi üleminek riiklike energia- ja kliimakavade kaudu;	
(b) Euroopa sotsiaalõiguste sammas,[36] sealhulgas sellega seotud tööhõive, oskuste ja vaesuse vähendamise eesmärgid 2030. aastani;	
(c) 2030. aasta poliitikaprogramm „Tee digikümnendisse“,[37] millele vastavad riigi tasandil Euroopa digikümnendi riiklikud strateegilised tegevuskavad;	
(d) julgeoleku- ja kaitsevaldkonna strateegiline kompass Euroopa Liidule, kes kaitseb oma kodanikke, väärtusi ja huve ning toetab rahvusvahelist rahu ja julgeolekut[38].	

[34] Komisjoni 11. detsembri 2019. aasta teatis „Euroopa roheline kokkulepe“ (COM(2019) 640 final) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. aprilli 2022. aasta otsus (EL) 2022/591, mis käsitleb Euroopa Liidu üldist keskkonnaalast tegevusprogrammi aastani 2030 (ELT L 114, 12.4.2022, lk 22).

[35] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. juuni 2021. aasta määrus (EL) 2021/1119, millega kehtestatakse kliimaneutraalsuse saavutamise raamistik ning muudetakse määruseid (EÜ) nr 401/2009 ja (EL) 2018/1999 (Euroopa kliimamäärus).

[36] Institutsioonide ühine teadaanne 2017/C 428/09 Euroopa sotsiaalõiguste samba kohta (ELT C 428, 13.12.2017, lk 10).

[37] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2022. aasta otsus (EL) 2022/2481, millega luuakse digikümnendi poliitikaprogramm 2030 (ELT L 323, 19.12.2022, lk 4).

[38] Euroopa Liidu Nõukogu, COPS 130.

Or. en

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus
VII lisa – punkt 2 – alapunkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vastavalt artikli 13 lõikele 2 peavad riiklikes keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavades esitatud ja kohandamisperioodi pikendamise aluseks olevad reformi- ja investeerimiskohustused vastama võla jätkusuutlikkuse kõige hiljutisemas analüüsis kindlaks tehtud liikmesriigi valitsemissektori võlaprobleemide ***ja*** keskpika perioodi majanduskasvu probleemide ulatusele. Liikmesriikides, kus valitsemissektori võlaprobleemid on seotud suurte keskpika perioodi majanduskasvu probleemidega, peaksid reformid ja investeeringud aitama kõrvaldada ka keskpika perioodi majanduskasvu takistusi.	Vastavalt artikli 13 lõikele 2 peavad riiklikes keskpika perioodi eelarve- ja struktuurikavades esitatud ja kohandamisperioodi pikendamise aluseks olevad reformi- ja investeerimiskohustused vastama võla jätkusuutlikkuse kõige hiljutisemas analüüsis kindlaks tehtud liikmesriigi valitsemissektori võlaprobleemide ***ning kõige hiljutisemas analüüsis kindlaks tehtud sotsiaalse lähenemise riskide,*** keskpika perioodi majanduskasvu probleemide ***ning Euroopa sotsiaalõiguste samba põhieesmärkide ja nende peamiste ja teiseste näitajatega seotud riiklike eesmärkide saavutamise probleemide*** ulatusele. Liikmesriikides, kus valitsemissektori võlaprobleemid on seotud suurte keskpika perioodi ***kestliku*** majanduskasvu probleemidega, peaksid

	reformid ja investeeringud aitama kõrvaldada ka keskpika perioodi ***kestliku*** majanduskasvu takistusi.

Or. en

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus
VII lisa – punkt 2 – lõik 2 – alapunkt 2.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1 reformi- ja investeerimiskohustused soodustavad majanduskasvu;	2.1 reformi- ja investeerimiskohustused soodustavad ***kestlikku*** majanduskasvu; ***reformi- ja investeerimiskohustused peaksid viima märkimisväärse eduni riiklike eesmärkide saavutamisel, mis on seotud Euroopa sotsiaalõiguste samba põhieesmärkidega ning nende peamiste ja teiseste näitajatega;***

Or. en

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu määrus
VII lisa – punkt 2 – lõik 2 – alapunkt 2.2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2.2 a reformi- ja investeerimiskohustused toetavad ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist;

Or. en

Muudatusettepanek 70

Ettepanek võtta vastu määrus
VII lisa – punkt 2 – lõik 2 – alapunkt 2.3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.3 reformi- ja investeerimiskohustused aitavad täita ***VI lisas*** osutatud liidu prioriteete;	2.3 reformi- ja investeerimiskohustused aitavad täita ***artiklis 1*** osutatud liidu prioriteete;

Or. en

Muudatusettepanek 71

Ettepanek võtta vastu määrus
VII lisa – punkt 2 – lõik 2 – alapunkt 2.3 – taane 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
– reformi- ja investeerimiskohustused aitavad märkimisväärselt kaasa vähemalt ühe ***VI lisas*** osutatud liidu prioriteedi täitmisele;	– reformi- ja investeerimiskohustused aitavad märkimisväärselt kaasa vähemalt ühe ***artiklis 1*** osutatud liidu prioriteedi täitmisele;

Or. en

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu määrus
VII lisa – punkt 2 – lõik 2 – alapunkt 2.4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.4 koosvõetuna aitavad reformi- ja investeerimiskohustused järgida asjakohaseid riigipõhiseid soovitusi, sealhulgas makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse korral selle raames esitatud soovitusi;	2.4 koosvõetuna aitavad reformi- ja investeerimiskohustused järgida asjakohaseid ***ELi toimimise lepingu artikli 121 lõike 4 ja artikli 148 lõike 4 kohaseid*** riigipõhiseid soovitusi, sealhulgas makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse korral selle raames esitatud soovitusi;

Or. en

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu määrus
VII lisa – punkt 2 – lõik 2 – alapunkt 2.4 – taane 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
– koosvõetuna aitavad kohandamisperioodi pikendamise aluseks olevad asjakohased reformi- ja investeerimiskohustused eeldatavasti lahendada asjakohastes riigipõhistes soovitustes, sealhulgas makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse korral selle raames esitatud soovitustes kindlaks tehtud probleeme, võttes arvesse riigipõhiste probleemide ulatust ning taaste- ja vastupidavuskavades võetud kohustusi;	– koosvõetuna aitavad kohandamisperioodi pikendamise aluseks olevad asjakohased reformi- ja investeerimiskohustused eeldatavasti lahendada asjakohastes riigipõhistes soovitustes, sealhulgas makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse korral selle raames esitatud soovitustes kindlaks tehtud probleeme ***ning ELi toimimise lepingu artikli 148 lõike 4 kohaselt esitatud soovitusi või rakendada Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtteid***, võttes arvesse riigipõhiste probleemide ulatust ning taaste- ja vastupidavuskavades võetud kohustusi;

Or. en